

**AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP**  
to be completed by relative/friend in USA

I

YOUR NAME TRAN HONG PHU YOUR ALIEN STATUS IS: \_\_\_\_\_  
 Other name you have used NONE U.S. CITIZEN ☐ Number: \_\_\_\_\_  
 DATE OF BIRTH 08-02-39 PERMANENT RESIDENT ☒ A# 25-385-494  
 PLACE OF BIRTH THAI BINH, V. N. REFUGEE ☐ A# \_\_\_\_\_  
 ADDRESS IN USA \_\_\_\_\_ DATE OF ENTRY INTO USA mo. day year  
May 19 1983  
 FROM WHICH COUNTRY? PHILIPPINE

TELEPHONE NO. (H) ( ) (W) ( )

VOLUNTARY AGENCY WITH WHICH YOU ARE NOW WORKING : INTERNATIONAL RESCUE COMMITTEE90 E. Gish Road, Suite E + FSan Jose, CA. 95112II**INFORMATION ON APPLICANTS IN VIETNAM****Important:**\* The Principal Applicant (P.A.) is your closet relative to be considered for US entry.NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (P.A.) NGUYEN VIET LYOther name he/she used in Vietnam : NONEADDRESS IN VIETNAM NGOC LAM 3, XA PHU THANH, HUYEN TAN PHU, T. HONG NAIHAVE YOU FILED IMMIGRANT VISA PETITIONS? NO CATEGORY? CAT. 3

DATE AND PLACE OF FILING \_\_\_\_\_

DOES P.A. HAVE VIETNAMESE EXIT PERMIT? YES \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_ NUMBER(S)? \_\_\_\_\_

I AM THE : HUSBAND ☐ WIFE ☐ PARENT ☐ CHILD ☐ BROTHER ☐ SISTER ☐OTHER Brother in law OF THE PRINCIPAL APPLICANT.  
(Specify)

List below the persons to be considered for admission to the United States. In the column MS (marital status) indicate married (M), divorced (D), widowed (W), or single (S).

NAME In Vietnamese Order	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	SEX	MS	RELATION TO P.A.	ADDRESS
* 1. NGUYEN VIET LY	mo/da/yr 03/07/49	BUICHU	M	H	Principal Applicant	NGOC LAM 3, XA PHU THANH, HUYEN TAN PHU, TINH DONG NAI
2. TRAN THI CUC	02/04/54	THAI BINH	F	M	WIFE	"
3. NGUYEN NGUYEN XUAN	01/27/82	DONG NA	F	S	DAUGHTER	"
4. NGUYEN NGUYEN HUONG	12/19/83	HOC MINH	F	S	DAUGHTER	"
5.	/ /					
6.	/ /					
7.	/ /					
8.	/ /					
9.	/ /					
10.	/ /					
11.	/ /					
12.	/ /					

The information below relates to you, the USA relative.

List all of your relatives requested below even if they are already listed on Page 1. Please include relatives who are already in the USA or other countries as well as those in Vietnam. We must establish your entire family. (If there is not enough room, continue on separate sheet.)

NAME	SEX (circle one)	DATE OF BIRTH mo/day/yr	COUNTRY OF BIRTH	MARRIED? (circle one)	LIVING/DEAD?	ADDRESS
A. Your husband/wife <u>NGUYEN THI THUYNGA</u>	M/F <u>(F)</u>	<u>01-01-46</u>	<u>VIETNAM</u>	Yes/No <u>(Yes)</u>	<u>Living</u>	
B. Your other husbands/wives						
<u>None</u>	M/F			Yes/No		
	M/F			Yes/No		
C. Your children						
<u>TRAN HUETRIANG</u>	M/F <u>(F)</u>	<u>11-30-66</u>	<u>VIETNAM</u>	Yes/No <u>(No)</u>	<u>Living</u>	<u>San Jose CA</u>
<u>TRAN HOANGTHUY</u>	M/F <u>(F)</u>	<u>12-25-68</u>	<u>V V</u>	Yes/No <u>(No)</u>	<u>V</u>	<u>San Jose CA</u>
<u>TRAN THAI HOANG</u>	M/F <u>(F)</u>	<u>07-22-70</u>	<u>V V</u>	Yes/No <u>(No)</u>	<u>V</u>	<u>San Jose CA</u>
<u>TRAN HONG THAI</u>	M/F <u>(F)</u>	<u>07-09-72</u>	<u>V V</u>	Yes/No <u>(No)</u>	<u>V</u>	<u>San Jose CA</u>
<u>TRAN QUOC TUAN</u>	M/F <u>(F)</u>	<u>06-23-74</u>	<u>V V</u>	Yes/No <u>(No)</u>	<u>V</u>	<u>San Jose CA</u>
	M/F			Yes/No		
D. Your parents						
<u>TRAN VAN GIA</u>	M/F <u>(M)</u>	<u>1911</u>	<u>VIETNAM</u>	Yes/No	<u>Dead</u>	
<u>TRAN THI KINH</u>	M/F <u>(F)</u>	<u>1923</u>	<u>V V</u>	Yes/No	<u>Living</u>	<u>QUANG NAM V.N</u>
E. Your brothers/sisters						
<u>TRAN THI MAT</u>	M/F <u>(F)</u>	<u>1940</u>	<u>VIETNAM</u>	Yes/No <u>(No)</u>	<u>Dead</u>	
<u>TRAN THI DIANG</u>	M/F <u>(F)</u>	<u>1946</u>	<u>V V</u>	Yes/No <u>(No)</u>	<u>Living</u>	<u>Saigon</u>
<u>TRAN QUAN HONG</u>	M/F <u>(F)</u>	<u>1952</u>	<u>V V</u>	Yes/No <u>(No)</u>	<u>V</u>	<u>Bien Hoa</u>
<u>TRAN THI CHIE</u>	M/F <u>(F)</u>	<u>1954</u>	<u>V V</u>	Yes/No <u>(No)</u>	<u>V</u>	<u>Bien Hoa</u>
<u>TRAN NGUYEN SAN</u>	M/F <u>(F)</u>	<u>1955</u>	<u>V V</u>	Yes/No <u>(No)</u>	<u>V</u>	<u>San Jose CA</u>
<u>TRAN QUOC KHAI</u>	M/F <u>(F)</u>	<u>1957</u>	<u>V V</u>	Yes/No <u>(No)</u>	<u>V</u>	<u>San Jose CA</u>

## IV A.

## U.S. GOVERNMENT EMPLOYMENT

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was a U.S. Government employee, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE \_\_\_\_\_

AGENCY: EMBASSY ☐ USAID/USOM ☐ CORDS ☐ USIS ☐ USARV/MACV/DAO ☐ OTHER \_\_\_\_\_

SECTION/DIVISION/OFFICE \_\_\_\_\_

LAST POSITION : \_\_\_\_\_ LAST GRADE : \_\_\_\_\_

DURATION OF EMPLOYMENT : FROM \_\_\_\_\_ TO \_\_\_\_\_

PLACE \_\_\_\_\_ NAME OF LAST SUPERVISOR \_\_\_\_\_

REASON FOR SEPARATION \_\_\_\_\_

SECTION/DIVISION/OFFICE \_\_\_\_\_

PREVIOUS POSITION : \_\_\_\_\_ PREVIOUS GRADE : \_\_\_\_\_

DURATION OF EMPLOYMENT : FROM \_\_\_\_\_ TO \_\_\_\_\_

PLACE \_\_\_\_\_ NAME OF SUPERVISOR \_\_\_\_\_

REASON FOR SEPARATION \_\_\_\_\_

IV B.U.S. GOVERNMENT TRAINING OR SCHOOLING IN VIETNAM

Was any training or schooling provided by the U.S. Government for the Principal Applicant or any accompanying relative? YES ☐ NO ☐

FOR: (NAME) \_\_\_\_\_

DATE		SCHOOL	PLACE
FROM _____	TO _____	_____	_____
FROM _____	TO _____	_____	_____

DESCRIBE : \_\_\_\_\_

VPRIVATE EMPLOYMENT

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for a U.S. company or organization, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE \_\_\_\_\_  
 JOB TITLE \_\_\_\_\_  
 NAME OF COMPANY or ORGANIZATION \_\_\_\_\_  
 SUPERVISOR'S NAME \_\_\_\_\_  
 PLACE \_\_\_\_\_ FROM \_\_\_\_\_ TO \_\_\_\_\_  
 JOB DESCRIPTION \_\_\_\_\_  
 EMPLOYEE NUMBER \_\_\_\_\_ BADGE NUMBER \_\_\_\_\_ PAYROLL NUMBER \_\_\_\_\_  
 REASON FOR SEPARATION \_\_\_\_\_

NAME OF PREVIOUS COMPANY or ORGANIZATION \_\_\_\_\_  
 PREVIOUS JOB TITLE \_\_\_\_\_ SUPERVISOR'S NAME \_\_\_\_\_  
 PLACE \_\_\_\_\_ FROM \_\_\_\_\_ TO \_\_\_\_\_  
 JOB DESCRIPTION \_\_\_\_\_  
 EMPLOYEE NUMBER \_\_\_\_\_ BADGE NUMBER \_\_\_\_\_ PAYROLL NUMBER \_\_\_\_\_  
 REASON FOR SEPARATION \_\_\_\_\_

VITRAINING OR SCHOOLING OUTSIDE VIETNAM

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was trained or educated outside Vietnam, please complete this section.

NAME OF STUDENT/TRAINEE \_\_\_\_\_ NAME OF SCHOOL \_\_\_\_\_  
 DESCRIPTION OF COURSES \_\_\_\_\_  
 PLACE \_\_\_\_\_ DEGREE/CERTIFICATE \_\_\_\_\_  
 WHO PAID FOR THE TRAINING? \_\_\_\_\_  
 DURATION OF TRAINING FROM \_\_\_\_\_ TO \_\_\_\_\_

NAME OF STUDENT/TRAINEE \_\_\_\_\_ NAME OF SCHOOL \_\_\_\_\_  
 DESCRIPTION OF COURSES \_\_\_\_\_  
 PLACE \_\_\_\_\_ DEGREE/CERTIFICATE \_\_\_\_\_  
 WHO PAID FOR THE TRAINING? \_\_\_\_\_  
 DURATION OF TRAINING FROM \_\_\_\_\_ TO \_\_\_\_\_

VIIVIETNAMESE GOVERNMENT OR MILITARY SERVICE

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for the Vietnamese Government or served in the Vietnamese military prior to 1975, please complete this section.

NAME OF PERSON NGUYỄN VIỆT LY  
 MINISTRY OR MILITARY UNIT Tiểu Khu Phuyen TITLE OR RANK Thieu Uy  
 PLACE Phuyen (Quan) - Khu II FROM 1968 TO 1975  
 JOB DESCRIPTION Phan Chi Khu Truong  
 LIST ANY AWARDS, COMMENDATIONS, OR MEDALS RECEIVED FROM THE U.S. GOVERNMENT:

DID YOUR RELATIVES WORK CLOSELY WITH AMERICANS? YES ☐ NO ☐ IF YES,  
 PLEASE DESCRIBE: \_\_\_\_\_  
 NAMES/RANKS OF ANY AMERICAN ADVISORS \_\_\_\_\_

VIIIRE-EDUCATION

DID THE PRINCIPAL APPLICANT OR ANY ACCOMPANYING RELATIVE SPEND TIME IN REEDUCATION?  
 YES ☒ NO ☐

NAME NGUYEN VIET LY DURATION from 25-6-75 to 31-8-80  
 NAME \_\_\_\_\_ DURATION from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_

IXREMARKS

Are there any special considerations or comments that would affect your relatives' eligibility?

IF MORE SPACE IS NECESSARY FOR YOU TO ADD MORE COMPLETE INFORMATION ABOUT ANY OF THE ITEMS REQUESTED ON THIS AFFIDAVIT, PLEASE WRITE THAT INFORMATION ON A SEPARATE SHEET TO BE ATTACHED TO THE AFFIDAVIT. THIS WILL BE NECESSARY IF MORE THAN ONE FAMILY MEMBER WORKED FOR THE U.S. GOVERNMENT, A U.S. COMPANY, OR THE VIETNAMESE GOVERNMENT.

XNOTARIZATION

I swear that the above information is true. I understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

Kim Nhung Hoang  
 Signature of Applicant

Subscribed and sworn to me

this 06<sup>th</sup> day of February, 1990

Kim Nhung Hoang  
 Signature of Notary

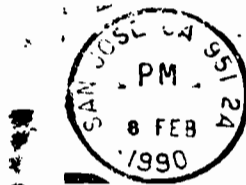
My commission expires: May 02, 1990

SEAL OF NOTARY



NOTE: If you are a refugee or Permanent Resident Alien, please attach a copy of your I-94 (refugee) or I-151/I-551 (Permanent Resident Alien) green card to the completed affidavit. Do not photocopy your Naturalization Certificate.

From: Trần Hồng Phúc



Kg: Bà Klue dinh, Thọ

P.O. Box 5435 Arlington  
VA. 22205 - 0635

FEB 12 1990

# CONTROL

\_\_\_\_ Card  
\_\_\_\_ Doc. Request; Form  
\_\_\_\_ Release Order  
\_\_\_\_ Computer  
\_\_\_\_ Form "D"  
\_\_\_\_ Q/D/Date  
✓ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Membership; Letter

4/22